



G73249
OD-12A

12L postrekovač na batérie

Preklad pôvodného návodu

SK

Akumulátorový postrekovač 12L

Opryskiwacz akumulatorowy 12L

SK

POZOR!

Pred použitím si prečítajte tento návod a uchovajte ho pre budúce použitie.

Vyrobéné pre: / Wyrobéné pre:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500
Radomskogeko@geko.pl
www.geko.pl

URČENÉ POUŽITIE ZARIADENIA

Zariadenie je určené na použitie s tekutými insekticídmi, prípravkami na ochranu rastlín, herbicídmi, pesticídmi a inými tekutými hnojivami, ktoré sú dostupné v autorizovaných predajniach. Dodržiavajte pokyny výrobcu uvedené na etikete výrobku. Používajte iba výrobky schválené na použitie podľa miestnych predpisov. Nepoužívajte žiadne kvapalné látky s teplotou nad 40 °C. Postrekovač používajte na účel, na ktorý je určený. Nepoužívajte postrekovač na iné účely, napr. na maľovanie.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

- Pred prvým spustením zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu, oboznámte sa s pokynmi na správnu obsluhu zariadenia a bezpečnostnými pravidlami a potom ho uložte na bezpečnom mieste pre budúce použitie.
- Zariadenie používajte s mimoriadnou opatnosťou a dodržiavajte bezpečnostné pravidlá.
- Nedodržanie bezpečnostných pravidiel môže mať za následok vážne zdravotné komplikácie.
- Pri používaní zariadenia by mal byť vždy k dispozícii návod na použitie.
- Zariadenie sa smie prevádzkovať a používať iba v súlade s jeho určeným účelom.
- Deti nesmú zariadenie používať. Mladí ľudia mladší ako 18 rokov môžu zariadenie používať iba pod dohľadom dospelých a po absolvovaní školenia.
- V pracovnej oblasti sa nesmú zdržiavať neoprávnené osoby ani zvieratá. Nikdy nemierite trysku na ľudí ani zvieratá.
- Tekutina vystrekovaná pod vysokým tlakom predstavuje potenciálne nebezpečenstvo a môže spôsobiť vážne zranenia.
- Obsluha je zodpovedná za bezpečnosť tretích osôb a zvierat v okolí.
- Zariadenie smie byť odovzdané alebo zapožičané len osobám, ktoré sú oboznámené s návodom na obsluhu a bezpečnostnými pravidlami. Návod na obsluhu by mal byť vždy poskytnutý osobám, ktorým bolo zariadenie zapožičané alebo odovzdané.
- Zariadenie smú obsluhovať iba fyzicky zdatné osoby. Únava alebo choroba môžu spôsobiť zníženú koncentráciu a nedostatok pozornosti.
- Osoby pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré ovplyvňujú duševnú a fyzickú výkonnosť, nesmú zariadenie používať.
- Zariadenie smie byť používané iba vtedy, ak je v dobrom prevádzkovom stave.
- Pred spustením zariadenia vždy skontrolujte jeho stav.
- Používať sa smie iba originálne príslušenstvo dodávané výrobcom a určené pre konkrétny model zariadenia.
- Spoľahlivá prevádzka zariadenia a dodržiavanie bezpečnostných pravidiel závisí aj od kvality náhradných dielov.
- Používajte iba originálne náhradné diely, ktoré sú vyrobené pomocou vhodných technológií, ktoré zaručujú najvyššiu možnú kvalitu z hľadiska materiálov, rozmerov, funkčnosti a bezpečnosti.
- Originálne náhradné diely a príslušenstvo je možné objednať u distribútora zariadenia a v servisných strediskách.
- Nepoužitie originálnych dielov môže viesť k zrušeniu záruky, ak boli príčinou poškodenia.

- Keď sa zariadenie nepoužíva, musí byť uskladnené a uchovávané spôsobom, ktorý neohrozuje okolie.
- Zariadenie sa smie používať iba v súlade s bezpečnostnými pravidlami a s ohľadom na riziko možných nehôd. Prevádzkovateľ zariadenia je zodpovedný za bezpečnosť a nehody spojené s poškodením majetku v okolí.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE KONTAKT S CHEMICKÝMI PROSTRIEDKAMI NA OCHRANU RASTLÍN

- Postrekovač je určený na použitie s tekutými prípravkami na ochranu rastlín, herbicídmi, pesticídmi a inými tekutými hnojivami, ktoré sú k dispozícii v autorizovaných špecializovaných predajniach.
- Používajte iba produkty schválené na použitie miestnymi predpismi.
- Prostriedky na ochranu rastlín sa smú používať iba na účely uvedené v návode na etikete a prísne v súlade s odporúčaniami uvedenými v tomto návode, a to takým spôsobom, aby sa predišlo akémukoľvek riziku pre zdravie ľudí alebo zvierat alebo kontaminácii životného prostredia, pričom sa uprednostňujú biologické, kultúrne a agrotechnické metódy ochrany rastlín, ktoré znižujú používanie chemických prostriedkov na nevyhnutné minimum.
- Držitelia sú povinní dodržiavať čakacie a preventívne lehoty pri používaní prípravkov na ochranu rastlín.
- Držitelia sú povinní viesť záznamy o ošetrovaniach vykonaných s použitím prípravkov na ochranu rastlín, ktoré by mali obsahovať rastliny, rastlinné produkty alebo predmety a povrchy, na ktorých boli ošetrenia vykonané, dátumy ich aplikácie a názvy použitých prípravkov na ochranu rastlín a ich dávky.
- Záznamy by sa mali uchovávať najmenej štyri roky odo dňa ošetrenia.
- Nikdy nevyliievajte chemikálie do verejnej kanalizácie, riek alebo jazier! Pri nalievaní, vypúšťaní a čistení zariadenia je potrebné venovať osobitnú pozornosť tomu, aby zvyšky neznečistili životné prostredie.
- Nepoužitú chemickú zvyšky zberajte do vhodných nádob a odovzdajte ich do špecializovaných zberných miest pre chemikálie.
- Priamy kontakt s chemikáliami obmedzte na minimum.
- Osoby, ktoré vykonávajú chemické ošetrovanie rastlín po dlhú dobu, by mali byť pravidelne vyšetrované lekárom.
- Pri kontakte s chemikáliami (príprava pracovného roztoku, postrek, čistenie postrekovača) nefajčite, nekonzumujte jedlo ani nápoje, najmä alkoholické nápoje.
- V prípade nevoľnosti, zvracania alebo závratov okamžite prerušte prácu. Pri zmene používaných produktov dôkladne vyčistite nádrž na kvapalinu.
- Po umytí nádrže ju naplňte vodou a nechajte ju krátko bežať, aby sa dôkladne odstránili všetky zvyšky kvapaliny z čerpadla, potrubí, trysky a dýz. Tým sa zabráni riziku nebezpečných chemických reakcií medzi látkami.
- Postrekovač nepoužívajte v malých uzavretých priestoroch – existuje riziko otravy obsluhy postrekovanými chemikáliami.
- V skleníkoch používajte len s účinným vetraním. Po postreku označte skleníky a nechajte ich vyvetrať, aby sa odstránili chemické výpary.

- Po postreku vyprázdňte a vyčistite nádrž na kvapalinu.
- Po práci si dôkladne umyte ruky a tvár pod tečúcou vodou.
- Prezlečte sa do pracovného odevu.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE BATÉRIU A ELEKTRICKÝ SYSTÉM

- Nabíjačku batérií možno pripojiť iba k testovanej elektrickej inštalácii s napätím 230 V a frekvenciou 50/60 Hz.
- Pred pripojením zariadenia sa uistite, že napätie spĺňa požiadavky zariadenia.
- Nenabíjajte batériu pomocou elektrickej inštalácie, ktorá vyžaduje iné adaptéry ako tie, ktoré sú dodávané so zariadením.
- Počas nabíjania sa vyvarujte úrazu elektrickým prúdom.
- Počas nabíjania alebo pri odpojení nabíjačky sa nedotýkajte zásuvky.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nedržte kábel.
- Pred nabíjaním sa uistite, že batéria a nabíjačka sú správne pripojené k zariadeniu.
- Nikdy neskratujte svorky batérie, nevystavujte nabíjačku a elektrické komponenty dažďu ani ich nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Tieto komponenty sa smú čistiť iba suchou handričkou.
- Pri čistení zariadenia vždy odpojte nabíjačku zo zásuvky a zo zariadenia.
- Batéria obsahuje toxické látky. Neotvárajte batériu ani nabíjačku.

OOP

- Obsluha batériového postrekovacieho ruksaku by mal počas prevádzky vždy nosiť osobné ochranné prostriedky.
- Oblečenie musí chrániť všetky časti tela obsluhy pred kontaktom s rozprašovanou kvapalinou a predmetmi, ktoré sú ňou počas postrekovania vymrštené.
- To platí aj pre práce spojené s prípravou pracovnej kvapaliny a čistením postrekovača.
- Odporúčané osobné ochranné prostriedky sú:
 - „Ochranné okuliare na ochranu očí,
 - * Maska alebo polomaska na ochranu pred vdýchnutím chemikálií,
 - „Bundu a nohavice alebo kombinézu z chemicky odolného materiálu, vybavené manžetami na zápästiach. Nohavice by mali zakrývať topánky
 - „Ochranné rukavice na ochranu rúk
 - * Topánky s protišmykovou podrážkou.
- Ochranné oblečenie by malo dobre sedieť a malo by sa nosiť tak, aby chemikálie nemohli prísť do kontaktu s pokožkou.
- V závislosti od typu činnosti by mali byť oči a hlava chránené kapucňou alebo ochrannými okuliarmi. Pri práci sa vyhnite noseniu voľných kabátov, šálov, šperkov a iných odevov, ktoré by sa mohli zachytiť o konáre a kríky.
- Bezpečnosť by mala byť zabezpečená aj v prípade dlhých vlasov nosením čiapky, ochranného prilby alebo podobného pokrývky hlavy.
- Pri práci by mali byť tvár a oči chránené ochranným štítom alebo ochrannými okuliarmi. Pri práci v hustých krovínach noste ochrannú prilbu. Ak sa vaše oblečenie kontaminuje chemikáliami, okamžite sa prezlečte.

PREPRAVA POSTREKOVAČA

- Pri preprave zariadenia vždy vypnite čerpadlo.
- Na ochranu zariadenia pred poškodením počas prepravy použite originálnu krabicu, v ktorej bol postrekovač dodaný.
- Vyprázdnite zariadenie od palivovej zmesi a pracovnej kvapaliny – dôkladne skontrolujte nádrž na kvapalinu, palivovú nádrž, čerpadlo, hadice a kopiju, či neobsahujú zvyšky kvapaliny a či nie sú poškodené.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRED SPUSTENÍM A POČAS PREVÁDZKY

- Pred spustením zariadenia skontrolujte technický stav celého zariadenia. Uistite sa, že spínač čerpadla funguje správne.
- Skontrolujte, či v nádrži na kvapalinu, čerpadle, hadiciach a palivovej nádrži nie sú netesnosti. Ak zistíte poškodenie alebo poruchu zariadenia, nezačínajte s prácou.
- V takom prípade kontaktujte autorizované servisné stredisko, aby zariadenie skontrolovali.
- Zariadenie smie obsluhovať len jeden obsluhujúci pracovník. Ostatné osoby sa nesmú zdržiavať bližšie ako 5 metrov od zariadenia.
- Pred spustením čerpadla nesmie byť ventil v ovládacej rukoväti nastavený na nepretržitú prevádzku. Musí byť nastavený do uzavretej polohy.
- Výstup trysky musí byť nasmerovaný do otvoreného priestoru.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte v uzavretých priestoroch. V uzavretých priestoroch, ako sú jamy, výklenky alebo výkopové práce, zabezpečte počas prevádzky dostatočnú výmenu vzduchu.
- V prípade potreby dodržujte bezpečnú vzdialenosť od asistentov.
- Zabezpečte, aby sa medzi jednotlivými postrekovacími operáciami robili pravidelné prestávky.
- V prípade ohrozenia okolia alebo obsluhy zariadenie okamžite vypnite.
- Na pracovisku ani v bezprostrednej blízkosti zariadenia nefajčite.

Bezpečnostné opatrenia pri používaní a údržbe

- Zariadenie by malo byť pravidelne servisované.
- Samostatne smiete vykonávať len údržbárske práce uvedené v tejto príručke.
- Všetky ostatné opravy a údržbárske práce smú vykonávať iba príslušné špecializované servisné strediská.
- Zariadenie sa smie čistiť, udržiavať a opravovať mimo dosahu otvoreného ohňa.
- Pred čistením, opravou alebo údržbou zariadenia je potrebné vypnúť čerpadlo.
- Tlakovú hadicu, ovládacie rameno s ventilom, kopiju a trysky možno odstrániť až po vypnutí čerpadla a znížení tlaku v zariadení na atmosférický tlak. Na to vložte pri vypnutom čerpadle kopiju do nádoby s kvapalinou alebo inej nádoby a opatrne otvorte ventil, až kým sa tlak nevyrovná.

- Na opravy a údržbu sa smú používať iba originálne náhradné diely. Na zariadení sa nesmú vykonávať žiadne úpravy.
- Mohlo by to mať za následok vážne zranenie obsluhy! Nevykonávajte žiadne opravy ani údržbu a neukladajte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa.



ZOZNAM DIELOV

POPIS	
1	Veko nádrže na kvapalinu
2	Filter
3	Nádrž
4	Základňa
5	Zásuvka
6	Prepínač
7	Batéria
8	Konektor (hadica)
9	Čerpadlo
10	Hák

POPIS	
11	Hadica
12	Spúšť
13	Kopija
14	Trysky
15	Nabíjačka
16	Merač
17	Pás
18	Signálne zariadenie
19	Regulátor

NABÍJANIE BATÉRIE

Poznámka: Pred prvým použitím je potrebné batériu nabíjať 24 hodín.

Postrekovač používa vysokokapacitnú 12 V batériu. Po úplnom nabití batérie, ak je to možné, pracujte v intervaloch niekoľkých hodín, t. j. po niekoľkých minútach prevádzky batériu na niekoľko minút vypnite. Aby ste predĺžili životnosť batérie, nabíjajte ju nízkym prúdom. Vybitú batériu je potrebné nabíjať najmenej 14 hodín. Po každom použití ju nabíjajte približne 8 hodín, aby sa nevybila. Panel má dve zásuvky. To umožňuje vysokonapäťové nabíjanie a po dokončení nabíjania prepnete do režimu nabíjania, aby nedošlo k prebitiu. Batériu je možné vybrať z postrekovača bez použitia náradia – je možné ju nabíjať mimo postrekovača. Ak potrebujete vykonávať dlhodobé postrekovanie, môžete si zakúpiť druhú batériu. Takto môžete jednu používať, kým sa druhá nabíja. Pre väčšie pohodlie je možné batériu nabíjať aj pri pripojení k postrekovaču.

Poznámka Ak je potrebné vymeniť batériu, oznámte to predajcovi, ktorý odovzdá použitú batériu do oficiálneho recyklačného centra (použitú batériu môžete odnieť aj sami).

PRÍPRAVA PRACOVNEJ KVAPALINY

Chemické prípravky na ochranu rastlín sa smú pripravovať iba na otvorených priestranstvách. Nesmú sa pripravovať v uzavretých priestoroch ani na miestach, kde sa skladujú potraviny alebo krmivá.

Prostriedky na ochranu rastlín v granulovanej forme:

- Pracovný roztok pripravte v samostatnej nádobe.
- Na tento účel nikdy nepoužívajte nádrž postrekovača. Dobre premiešajte a potom nalejte do Nádrže postrekovača. Je nevyhnutné použiť sitko pri nalievaní. Môžete použiť rozprašovaciu tyč na miešanie kvapaliny v nádrži rozprašovača.

Tekuté prípravky na ochranu rastlín:

- Naplňte nádrž postrekovača 1/4 požadovaného množstva vody.
- V samostatnej nádobe zmiešajte chemikáliu s vodou podľa pokynov výrobcu.
- Pri nalievaní kvapaliny do nádrže použite sitko v plniacom otvore.
- Prilejte zvyšnú vodu podľa pokynov výrobcu chemikálie.
- Na premiešanie tekutiny v nádrži postrekovača použite postrekovaciu tyč.

Biologické prípravky na ochranu rastlín:

Po zmiešaní sa odporúča tekutinu prefiltrovať cez sitko pred naliatím do nádrže postrekovača. Tým sa zabráni rýchlemu upchatiu sitka v plniacom otvore.

IDENTIFIKÁCIA POUŽITÝCH CHEMIKÁLIÍ

Na identifikáciu nádob s použitými chemikáliami môžete použiť nálepky pripevnené na postrekovači, ktoré špecifikujú typy chemikálií:

Herbicídy

Insekticídy Fungicídy

DÔLEŽITÉ Nikdy nenapĺňajte nádrž na kvapalinu iným typom chemikálie bez toho, aby ste ju najskôr dôkladne vyprázdniť od zvyškov kvapaliny a umyli nádrž na kvapalinu, čerpadlo, potrubia a trysku. Po vyčistení nádrže ju naplňte vodou a nechajte ju krátko bežať, aby sa dôkladne odstránili všetky zvyšky kvapaliny z čerpadla, hadíc, trysky a dýz. Tým sa zabráni riziku nebezpečných chemických reakcií medzi látkami.

NAPLNENIE SPREJOVACOU KVAPALINOU

1. Pri plnení kvapalinou umiestnite postrekovač na rovný povrch.
 2. V postrekovači sa musí používať vložka sitového filtra, ktorá chráni výstup pred upchaním. Upchanie môže spôsobiť nesprávne postrekovanie.
 3. Postrekovač je vybavený vysoko kvalitnými nastaviteľnými ramennými popruhmi a chrbtovou výstužou. Sú vyrobené z priedušných a vodovzdorných materiálov. Tekutina však môže preniknúť do tkaniny. Aby sa zabránilo prenikaniu chemických roztokov, odporúča sa ich pri plnení tekutinou odstrániť nasledujúcim spôsobom:
 - Odkopnite pracku spodného popruhu.
 - Odkopnite pracku horného popruhu.
 - Odepnite bedrový pás.
- Pred postrekom sa odporúča rozpustiť vo vode rozpustný prášok v samostatnej nádobe v súlade s pokynmi výrobcu prášku. Použitie príliš veľkého množstva prášku môže spôsobiť tvorbu veľkého množstva hrudiek v nádrži na kvapalinu, čo ovplyvní výsledky postreku.
4. Nepoužívajte prášky nerozpustné vo vode, pretože väčšina z nich zostane v nádrži. Keďže nádržou sa nesmie triasť, pevný materiál sa usadí a zablokuje sieťový filter. Používajte tekuté chemikálie.
 5. Maximálna teplota postrekovanej kvapaliny nesmie prekročiť 43 °C (110 °F).

6. Nepoužívajte postrekovač, ktorý bol predtým použitý na postrek herbicídmi (prostriedkami na ničenie buriny), na postrek pesticídmi (insekticídmi) bez toho, aby ste najskôr dôkladne umyli nádrž na kvapalinu a použili neutralizátor v súlade s pokynmi výrobcu. V opačnom prípade môžete zničiť postrekované plodiny.

7. Najlepšie je nalievať postrekovú kvapalinu zo smeru znázorneného na obr. F, aby sa zabránilo vniknutiu rozliatej kvapaliny do batérie.



8. Pri nalievaní kvapaliny majte na pamäti, že označenie hladiny objemu na vonkajšej strane nádrže je len približné a môže sa líšiť od skutočného objemu.

9. Ak sa tekutina rozleje, ihneď ju utrite okamžite ju utrite. Ak sa kvapalina vyliala na batériu, vyberte ju a utrite do sucha. Vyčistite tiež priestor pre batériu a všetky zaplavené časti.

5. Keď je nádrž plná, nasadte viečko a otočte ho v smere hodinových ručičiek.

ODPORÚČANÝ OBJEM PRACOVNEJ KVAPALINY

Pri príprave pracovného roztoku postupujte podľa odporúčaní výrobcu chemikálie. Pripravte množstvo pracovného roztoku zodpovedajúce aktuálnej potrebe.

Všeobecné pravidlá pre výber množstva chemických prípravkov na ochranu rastlín:

Pôdopokryvné rastliny — 0,3–0,5 l na 10 m² Nízke

kríky a kroviny — 1,0–1,5 l na 10 m²

Popínavé rastliny, husté kríky — 0,5–1,0 l na rastlinu Veľké

kríky — 2,0 l na rastlinu

POUŽÍVANIE POSTREKOVAČA NA CHRBTĚ

Odporúča sa nasadiť postrekovač zo stola alebo vyvýšenej plošiny. Týmto spôsobom budú popruhy vyvíjať menší tlak na vaše ramená. Aby ste sa vyhli vibráciám, skráťte a zaistite pracky ramenných a bedrových pásov.

PREVÁDZKA POSTREKOVAČA

- Pri postrekovaní dodržiavajte bezpečnostné pravidlá uvedené v tejto príručke a nižšie uvedené pokyny.
- Postrekovač sa nesmie používať za veterného počasia alebo počas dažďa. Tým sa zabráni šíreniu aplikovaných prostriedkov do iných oblastí a ich splavovaniu do zeme.
- Pred postrekom skontrolujte aktuálnu predpoveď počasia pre danú oblasť. Vo všeobecnosti sa odporúča postrek vykonávať skoro ráno alebo popoludní, keď je počasie najpravdepodobnejšie pokojné.
- Nikdy nestriekajte v blízkosti otvorených okien, dverí, áut, detí, zvierat alebo čohokoľvek, čo by mohlo byť poškodené chemikáliami.
- Pri postrekovaní buďte obzvlášť opatrní.

- Uistite sa, že postrek sa vykonáva iba v určenej oblasti.
- Nasadíte si postrekovač na chrbát a nastavíte ramenné popruhy a bedrový pás.
- Držite ovládacie držiadlo s ventilom v ruke, nastavíte ventil do uzavretej polohy (nestláčajte páčku ventilu) a vyberte nastavenie spínača čerpadla vhodné pre postrekovanú oblasť a požadovaný výstup kvapaliny. Vybraný tlak postrekovania bude dosiahnutý, keď je ventil uzavretý a čerpadlo sa vypne. Čerpadlo sa automaticky zapne, keď počas postrekovania klesne tlak. Táto metóda prevádzky čerpadla zabezpečuje maximálne využitie kapacity akumulátora. Stlačte páčku ventilu a začnite postrek. Ak chcete nastaviť nepretržité postrekovanie, stlačte páčku ventilu a zaistíte ju v tejto polohe posunutím červenej poistky v smere šípky, potom uvoľníte páčku ventilu. Ak chcete zmeniť nastavenie, stlačte páčku ventilu znovu a posuňte červenú poistku smerom k tryske.

Ak tlak postrekovania výrazne klesne a čerpadlo neposkytuje správny pracovný tlak pre dané nastavenie spínača, zastavte postrekovanie a dobijte batériu.

KONIEC PREVÁDZKY, VYBERTE TEKUTINU Z NÁDRŽE

- Keď sa pracovná kvapalina z nádrže minie a čerpadlo začne čerpať vzduch (čo sa prejavuje odlišným zvukom čerpadla a jemnou hmlou vychádzajúcou z trysky), je nevyhnutné zastaviť postrek nastavením spínača čerpadla do polohy „O“.
- Množstvo kvapaliny zostávajúce v nádrži je menšie ako 50 ml.
- V tomto momente doplňte nádrž novou dávkou kvapaliny alebo, ak obsluha dokončuje postrek, pridajte asi 1 liter čistej vody a zriedenú kvapalinu rozotrite po už postriekanej ploche.
- Po vypnutí čerpadla (prepínač v polohe „O“) s otvoreným ventilom – páka ventilu stlačená, nasmerujte kopije s tryskou smerom nadol na postriekaný povrch, aby ste odstránili zvyšnú kvapalinu z vysokotlakovej hadice, ventilu, kopije a trysky.
- Nikdy nespúšťajte čerpadlo s prázdnu nádržou na pracovnú kvapalinu.
- Ak čerpadlo beží nasucho, rýchlo dôjde k jeho trvalému poškodeniu.
- Poškodenie spôsobené prevádzkou bez pracovnej kvapaliny nie je kryté zárukou.

PREVÁDZKA A ÚDRŽBA POSTREKOVÁČA

Všeobecné pravidlá prevádzky a údržby tlakového postrekovača

- Po prvých 5 hodinách prevádzky skontrolujte, či sú všetky skrutky a matice prístupné zvonku (bez demontáže krytov a puzdier) riadne utiahnuté, a v prípade potreby ich utiahnite.
- Pred začatím práce sa vždy uistite, že zariadenie je kompletne, v dobrom prevádzkovom stave a v stave, ktorý zaručuje bezpečné používanie.
- Údržbu vykonávajte pravidelne. Ak sú potrebné odborné opravy, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používateľ zodpovedá za akékoľvek poškodenie alebo zničenie spôsobené vykonaním opráv, ktoré vyžadujú odbornú prácu, alebo nevykonaním požadovanej údržby, ako aj za poškodenie zariadenia v dôsledku nesprávneho skladovania.

KONTROLA VÝKONU PRACOVNEJ KVAPALINY

- Pred nasledujúcou sezónou postrekovania (v priemere raz ročne) odporúčame skontrolovať skutočný výstup pracovnej kvapaliny.
- Na to naplňte nádrž pracovnej kvapaliny vodou na maximálnu hladinu a potom postrekujte po stanovený čas, napr. jednu minútu, pomocou jedného z nastavení spínača čerpadla.
- Po uplynutí stanoveného času zariadenie vypnite a zmerajte množstvo spotrebovanej vody opätovným naplnením nádrže na kvapalinu na maximálnu hladinu.
- Zmerané množstvo vody (po prepočte, ak čas nebol jedna minúta) bude výkonom v litroch za minútu pri nastavenom prepínači čerpadla.
- Ak je nameraný prietok príliš nízky, príčinou môže byť upchaná výstupná tryska. Vyčistite trysku a zmerajte prietok znovu.
- Ak je nameraný prietok príliš vysoký, príčinou môže byť poškodená alebo opotrebovaná výstupná tryska. Výstupnú trysku vymeňte za novú.
- Po skontrolovaní správneho výstupu kvapaliny skontrolujte aj to, či tryska vytvára hladký, vejárovitý rozprašovací vzor.

ÚDRŽBA BATÉRIE

Pri správnom používaní a údržbe zostane batéria v dobrom stave a pripravená na použitie počas mnohých rokov prevádzky postrekovača.

DÔLEŽITÉ! Nikdy nedovoľte, aby sa batéria úplne vybil!

Ak tlak postreku výrazne klesne a čerpadlo neposkytuje správny pracovný tlak pre dané nastavenie spínača, prestaňte postrekovať a nabite batériu.

Ak postrekovač nie je používaný dlhší čas, odporúča sa batériu raz mesačne nabiť pomocou dodanej nabíjačky. Tým sa zabráni hlbokému a úplnému vybitiu batérie.

Napĺňanie a vyprázdňovanie nádrže na kvapalinu

Na vyprázdnenie nádrže na pracovnú kvapalinu umiestnite postrekovač na stabilný vodorovný povrch, otočte dva uzávery krytu približne o 100° proti smeru hodinových ručičiek a otvorte vonkajší kryt. Voľný koniec vypúšťacej hadice vložte do pripravenej nádoby, otvorte vypúšťací ventil (páčka ventilu umiestnená pozdĺž vypúšťacej hadice) a vyprázdnite nádrž.

- V prípade potreby nakloňte postrekovač mierne smerom k výpusti, aby ste odstránili zvyšnú kvapalinu.
- Uistite sa, že sa žiadna kvapalina nerozlievala, nedostala do zeme a že sa všetka preniesla do pripravenej nádoby.
- Po vyprázdnení uzavrite vypúšťací ventil (páčka ventilu je umiestnená v pravom uhle k vypúšťacej hadici) a voľný koniec vypúšťacej hadice vložte do zadného panela postrekovača.
- Zatvorte vonkajší kryt a otočte oba zámky krytu v smere hodinových ručičiek do vodorovnej polohy.
- Po každom použití postrekovača dôkladne vypláchnite a vyčistite postrekovú nádrž.
- Prečítajte si a dodržiavajte odporúčania a pokyny na čistenie uvedené výrobcom postrekového prostriedku.

- Prečítajte si a dodržiavajte odporúčania a pokyny na čistenie uvedené výrobcom postrekového prostriedku.
- Pravidelne čistite aj sitko vo vstupnom otvore, guľový ventil s filtrom v špičke trysky a výstupné trysky.
- Na čistenie použite kefu s mäkkými štetinami.
- Nevyfukujte trysku, filtre ani sitko ústami.
- Po čistení nechajte nádrž pracovnej kvapaliny vyschnúť s otvoreným vstupom.

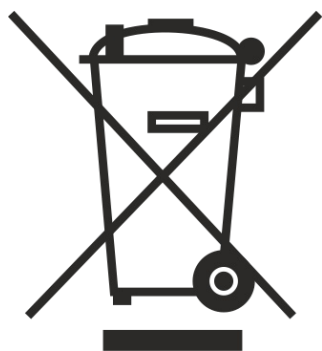
Dôležité

Po postreku vyprázdňte a vyčistite postrekovač. Postrekovač by mal byť skladovaný v suchom, dobre vetranom, mrazuvzdornom priestore s teplotou nepresahujúcou 35 °C.

Zariadenie musí byť zabezpečené proti neoprávnenému použitiu, najmä deťmi. Zariadenie musí byť skladované na bezpečnom mieste, mimo dosahu otvoreného ohňa a iných potenciálnych zdrojov požiaru. Ak postrekovač nebude dlhší čas používaný, odporúča sa raz mesačne nabiť batériu pomocou dodanej nabíjačky. Tým sa zabráni hlbokému a úplnému vybití batérie. To platí aj pre dodatočnú druhú batériu, ak bola zakúpená.

PROBLÉMY, MOŽNÉ PRÍČINY A RIEŠENIA

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA A RIEŠENIE
Motor nefunguje, z postrekovača nevyteká žiadna kvapalina	Otvorte kryt batérie a skontrolujte, či sú káble správne pripojené (čierny kábel k zápornému pólu batérie a červený kladnému pólu). Potom vyberte zástrčku zo zásuvky batérie, skontrolujte, či na nej nie sú chemické zvyšky, a uistite sa, že je suchá. Utierajte vlhkosť a vložte zástrčku späť do zásuvky. Ak tekutina stále nevyteká, batériu je potrebné vymeniť.
	Skontrolujte, či vypínač funguje správne. Ak funguje správne a motor nebeží, vymeňte motor alebo čerpadlo.
Motor beží, ale z postrekovača nevytieka žiadna kvapalina	Skontrolujte, či nie je prívod vody upchaný alebo netesní. Skontrolujte, či nie je upchaný filter v nádrži a či nie sú upchané rozprašovacie trysky. Vyčistite ich alebo vymeňte.
Kvapalina vyteká normálne, ale po vypnutí páky rýchlozatváracieho ventilu kvapalina naďalej vyteká.	Skontrolujte, či nie je v ventile čerpadla usadenina a či hadice nepretekajú. Ak áno, vyčistite ich alebo vymeňte.
Postrek je možný, ale s nízkou účinnosťou	Skontrolujte, či nie sú na filtri usadeniny. Ak áno, vyčistite ho alebo vymeňte.

LIKVIDÁCIA A OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Použité zariadenie, jeho príslušenstvo a obal sa musia likvidovať v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Použitý postrekovač je potrebné odnieť do zberného dvora.

Plastové a kovové súčasti použité pri výrobe zariadenia je možné od seba oddelene zlikvidovať.

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spoločnosť GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500

Racfomsko s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

12L batériový postrekovač Typ: G73249; Model: OD-12A

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 95/16/ES

- 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania na trhu elektrických zariadení určených na použitie v určitých napäťových medziach

- 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility

a noriem EN ISO 12100:2010, EN ISO 19932-1:2013, EN ISO 19932-2:2013, EN 60204-1:2018, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3: 2013 je v súlade s certifikátom typu ES č. I/SETC.000620190313 z 13. marca 2019 vydaným spoločnosťou

ISSET Sri Unipersonale Via Donatori del Sangue 9, 46024 - Moglia (MN), Krajina: Taliansko

Telefón: +39 0376 598963; E-mail: iset@iset-italia.com

Identifikačné číslo notifikovaného orgánu: 0865

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach

a noriem IEC 62321: 2008; IEC 62321-4:2013; IEC 62321-5:2013 je v súlade s typovým certifikátom ES č. 8621.SH.2012.0129 z 14. 1. 2021 vydaným

TÜV Thüringen e.V., Melchendorfer Straße 64, 99096 Erfurt, Nemecko

Identifikačné číslo notifikovaného orgánu: 0090

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok upravený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Zodpovedná za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin,

Miesto a dátum vydania


Larysa

Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby

Adresa *

Dátum predaja *

Názov produktu *

Kupujúci (meno a priezvisko / názov spoločnosti) *

Model / kód produktu *

* vyplní predávajúci

Vyhlasujem, že som si prečítal/a záručné podmienky a súhlasím s nimi tak, ako sú uvedené nižšie. Produkt nemá žiadne viditeľné chyby ani poškodenia.

(pečiatka predávajúceho a čitateľný podpis)

(čitateľný podpis kupujúceho)

POZNÁMKA! Vykonanie akýchkoľvek neoprávnených zápisov do záručného listu alebo vykonanie akýchkoľvek zmien v existujúcich záznamoch sa rovná strate záručných práv.

Záručný list je platný len s dokladom o kúpe.

Garancia GEKO Spoločnosť s ručením obmedzeným Sp.k. so sídlom v Kietline, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, zapísaná v registri podnikateľov Národného súdneho registra Okresným súdom pre Łódź Śródmieście v Łódži, 20. oddelenie Národného súdneho registra, pod číslom KRS 0000815242, s daňovým identifikačným číslom (NIP) 7722420459, poskytuje kupujúcemu záruku na efektívnu prevádzku produktov, ktoré uvádza na trh, za nasledujúcich podmienok:

1. ZÁRUČNÁ DOBA

1. Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia/dodania tovaru a je nasledovná:

- spotrebiteľský nákup – 2 roky: na všetky zariadenia, na ktoré sa vzťahuje záruka, s výnimkou batérií, na ktoré poskytujeme 6-mesačnú záruku
- nákup na účely podnikania – 1 rok: na všetky zariadenia, na ktoré sa vzťahuje záruka, s výnimkou batérií, na ktoré poskytujeme 6-mesačnú záruku

3. Nákup spotrebiteľom v zmysle zákona z 30. mája 2014 o právach spotrebiteľov (Zbierka zákonov 2014, položka 827) je nákup realizovaný fyzickou osobou, ktorá vykonáva právny úkon s podnikateľom, ktorý priamo nesúvisí s jej podnikateľskou alebo profesijnou činnosťou.

4. Záručná doba sa nezvyšuje v dôsledku záručného servisu. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely. Opravy po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

5. Garančný poskytovateľ poskytuje 3-mesačnú záruku na opravy vykonané za poplatok, ak je oprava vykonaná v dielni garančného poskytovateľa.

II. POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA ZÁRUKY

1. Záruka predstavuje povinnosť záručného poskytovateľa bezodplatne odstrániť fyzické vady výrobku (materiálové alebo montážne vady).

2. Záručný servis prostredníctvom svojho centrálného servisného strediska odpovie na reklamácie podané reklamujúcim do 14 dní od prijatia zariadenia do servisu a vada bude odstránená, ak spĺňa podmienky bezplatného záručného servisu, najneskôr do 30 dní od prijatia zariadenia do servisu.

3. Doba opravy sa môže predĺžiť, ak je potrebné objednať náhradné diely.

III. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Záruka sa vzťahuje na všetky škody, ktoré vznikli počas záručnej doby v dôsledku zistenia skrytých materiálových, montážnych alebo technologických väd počas tejto doby.

2. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie zariadenia spôsobené: a.

- nesprávnou prepravou a skladovaním;
- nedodržaním pokynov na inštaláciu, uvedenie do prevádzky, obsluhu a údržbu a v prípade nesprávneho výberu nástrojov/vybavenia;
- vonkajších faktorov alebo tretích strán, najmä: vyššej moci (blesk, požiar, povodne, zemetrasenia, vojnové konflikty, nepokoje a útoky);
- inými škodami, ktoré nespôsobil výrobca

3. Záruka sa stáva neplatnou v prípade: konštrukčných zmien alebo úprav vykonaných používateľom, pokusov o opravy a úpravy, ktoré nie sú uvedené v návode na obsluhu, nedodržania prevádzkových a údržbových kontrol, použitia nevhodných náhradných dielov a spotrebného materiálu.

4. Záruka sa nevzťahuje na spotrebné diely a diely podliehajúce opotrebeniu počas záručnej doby, ako napríklad:
- spotrebný materiál: spojkové bubny a čeľuste, filtre, hlavy, kolesá, štartovacie káble, rezný lišty, rezný reťaz a vodítko, rezný nôž, hnacie remenice, spojky a trecie disky, bezpečnostné skrutky, zapalovacie sviečky, disky, žiarovky;
 - súčiastky motora: valce, ložiská, membrány karburátora, ložiská, krúžky, piesty, kľukový hriadeľ;
 - súčiastky prevodovky/prevodového mechanizmu: ozubené kolesá, reťaze, hydraulické čerpadlá;
 - ostatné spotrebné diely: tlmiče nárazov, poistky proti preťaženiu, ovládacie káble a vedenia, ozubené kolesá, ložiská, ložiská, rezný náboj, uhlíkové kefy, bezpečnostné kľúče;
 - súčiastky, ktoré nie sú uvedené v tejto záručnej karte a ktoré sú zjavne vystavené opotrebeniu počas prevádzky.
5. Náhradné diely vymenené v rámci záručnej opravy sú majetkom záručného poskytovateľa.
6. Nastavovacie a údržbové činnosti nie sú zahrnuté v záručnej oprave. Servisné stredisko má právo účtovať poplatok za vykonanie údržbových činností, ktoré sú povinnosťou používateľa a musia byť vykonané pred začatím opravy.
7. Záruka sa nevzťahuje na žiadne škody spôsobené priamo alebo nepriamo osobám alebo majetku v dôsledku závad zariadenia alebo v dôsledku dlhodobej nečinnosti zariadenia.
8. Akékoľvek poškodenie spôsobené počas prepravy musí byť okamžite nahlásené prepravní, inak záruka zaniká.
9. Táto záruka sa poskytuje nad rámec práv stanovených platnými a budúcimi právnymi predpismi a neobmedzuje ich. Neobmedzuje, nevylučuje ani nezastavuje práva vyplývajúce z ustanovení o záruke za fyzické vady tovaru.
- #### IV. ZÁRUČNÁ REKLAMÁCIA
1. Záručné opravy v Poľsku vykonáva výhradne spoločnosť GEKO Service.
2. Aby mohol kupujúci využiť záručné služby, musí podať reklamáciu a doručiť kompletne zariadenie so všetkým príslušenstvom (napr. rezný reťaz, vodiaca lišta, rezný kotúč, nôž, strunová hlava, postroj) **spolu s nákupným dokladom alebo iným dokladom potvrdzujúcim nákup.**
3. Záručné opravy sa hlásia prostredníctvom formulára „HLÁSENIE/OPRAVNÁ OBJEDNÁVKA“ priloženého k tejto záručnej dohode. Formulár hlásenia je možné stiahnuť aj z webovej stránky: <http://b2b.geko.pl>. Hlásenie musí obsahovať najmä podrobný popis vady alebo poruchy zariadenia. Osoba podávajúca reklamáciu by mala uviesť aj svoje osobné údaje na účely korešpondencie: meno a priezvisko, adresu, telefónne číslo.
4. Ak nie je splnená niektorá z podmienok uvedených v bodoch 2 a 3, strana prijímajúca reklamáciu má právo odmietnuť prijať zariadenie na opravu a vrátiť ho reklamujúcemu na jeho náklady.
5. V prípade vady je potrebné zariadenie spolu s vyššie uvedenými dokumentmi odniesť na miesto nákupu alebo zaslať na centrálné servisné stredisko GEKO na adresu: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. V prípade zaslania do servisného strediska je kupujúci povinný zásielku riadne zabaliť a odovzdať kuriérovi v stave, ktorý umožňuje jej riadnu prepravu (prevádzkové kvapaliny musia byť odstránené). Obal by mal byť najmä: riadne uzatvorený, aby sa zabránilo prístupu neoprávnených osôb k obsahu zásielky; dostatočne pevný vzhľadom na hmotnosť a obsah zásielky; vybavený vnútornými bezpečnostnými prvkami, ktoré zabráňujú pohybu obsahu zásielky.
7. Kupujúci nemôže požiadať o opravu poškodeného zariadenia v mieste použitia, aj keď sa na zariadenie vzťahuje záručný servis.
8. Zariadenie musí byť na reklamáciu dodané v čistom stave. Potreba vyčistiť nástroj – na účely opravy – je spoplatnená služba.
9. V prípade platenej opravy alebo neoprávnenej reklamácie znáša reklamujúci náklady na overenie poškodenia, prípadné opravy a náklady na dopravu.
10. Opravy mimo záruky (platené) sa vykonávajú na základe individuálnych dohôd medzi reklamujúcim a servisným strediskom.
11. Aktuálny cenník služieb je k dispozícii na telefónnom čísle (+48) 698-642-358 alebo e-mailom: serwis@geko.pl
12. V záležitostiach, ktoré nie sú upravené podmienkami tejto záručnej karty, sa uplatňujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.

INFORMÁCIE O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV NA ÚČELY ZÁRUKY A SERVISNÝCH OPRAV

Správcou osobných údajov spracúvaných na účely poskytovania záruky je ručiteľ (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, e-mail: geko@geko.pl, tel. (+48) 44 682 40 04). Úplné informácie o spracúvaní údajov a vašich právach sú k dispozícii na: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13